

Batňovický zpravodaj

Udává obecní úřad v Batňovicích

neprodejné

Batňovice 2000: Před 150 lety byl zvolen první batňovický starosta

Je to k nevíře, ale od prvních voleb obecního zastupitelstva v Batňovicích uplyne v letošním roce právě 150 let. V důsledku událostí revolučního roku 1848 byla v letech 1849 - 1850 provedena rozsáhlá správní reforma. Jednotlivé historické země v rámci monarchie zůstaly formálně zachovány, ale prakticky měly statut správních obvodů. Zemskou správu představovala místodržitelství (v českých zemích byla tři místodržitelství pro Čechy, Moravu a Slezsko). Na místní úrovni byly jako orgány státní správy zřízeny okresní hejtmanství a okresní soudy, které nahradily původní patrimoniální správu. Nově ustanovena byla také městská a obecní samospráva. Batňovice, které v té době spadaly pod vrchnostenskou správu v Náchodě, byly v roce 1850 v rámci nového politického uspořádání přiřazeny k okresnímu soudu v Náchodě, stejně tak jako např. Malé i Velké Svatoňovice. Naproti tomu město Úpice a Petrovice sloučené se Strážkovicemi a Odolovem připadly k trutnovskému okresu. Okresní hejtmanství však bylo zřízeno v Novém Městě (spadaly pod něj soudní okresy Náchod, Nové Město a Dobruška). V roce 1855 byla sloučena státní a veřejná správa v jednu instituci a nově utvořené smíšené okresní úřady vznikly v sídlech soudních okresů. Tento model státní správy se však v rakouském mocnářství příliš neosvědčil a byl proto v roce 1868 zrušen a obnoven původní stav, kdy bylo znovu zřízeno okresní hejtmanství se sídlem v Novém Městě. Snaha náchodských o zřízení okresního hejtmanství byla po mnoha žádostech korunována úspěchem

až v roce 1899. To se však Batňovic již netýkalo, neboť ty byly již v roce 1876 přiřazeny k novému soudnímu okresu úpicekému a tím pádem i k trutnovskému hejtmanství. Obecní zastupitelstva byla vůbec poprvé volena v roce 1850 a další volby se v době nového absolutismu se nekonaly.

Prvním starostou obce byl zvolen Jan Řezníček z čp. 23. Jak se můžeme dočíst ve staré školní kronice: „*Dne 19ho srpna 1850 byla pro katastrální obec Batňovskou volba obecního výboru v místě v Malých Svatoňovicích ustanovená. Císařsko-královský podkrajský comisář z Nového Města pan Petschendorf předsevzal volbu tuto a představeným se stal Jan Řezníček, radními Hynek Unger a Antonín Řezníček. Za výbor zvoleni byli: Josef Kult, Václav Řezníček, Václav Bernard z Batňovic; - ze Záles pak Jan Donát, p. Antonín Hrodek učitel a Jiří Prokop... Načež dne 21. t.m. byli výše psaní představení do Oupického chrámu Páně povoláni, by přísahu ohledně konání povinností svých před oltářem složili a k nastávajícímu úřadování posílení byli.*“ Jan Řezníček vykonával svou funkci pravděpodobně až do roku 1864. Zda mezitím byl funkcí starosty pověřen někdo jiný není známo. Druhým starostou byl ve volbách konaných 8. 8. 1864 zvolen Jan Tejchman z čp. 55, který svůj úřad zastával do roku 1867. Třetím starostou obce se stal Josef Kult z čp. 18, zvolený ve volbách 9. 8. 1867. Ten však svůj úřad zastával pouze jeden rok a v roce 1868 jej vystřídal Vincenc Řezníček. Toho v roce 1873 vystřídal Josef Souček z čp. 3.

Břetislav Novák

VEŘEJNÉ ZASEDÁNÍ OBCENÍHO ZASTUPITELSTVA

V pátek 26. listopadu 1999 se v sále Kulturního domu v Batňovicích konalo tradiční podzimní zasedání obecního zastupitelstva. Hlavními tématy jednání bylo zhodnocení prvního roku funkčního období současného zastupitelstva a informace o plynofikaci Kvíčaly a rekonstrukci silnice, letitých to problémech v životě Batňovic.

V první části jednání starosta obce Jiří Vojtěch krátce shrnul činnost obecního zastupitelstva a informoval přítomné o skutečnosti, že obecní úřad odkoupil od SD Jednota prodejnu a restauraci „U Bulánka“ asi za 1 milion korun. Obecní úřad provedl rekonstrukci objektu a obě provozovny pronajal vybraným zájemcům. Dále byla realizována rekonstrukce pošty (677 tis. Kč). Z obecních prostředků byl zakoupen traktor na sekání trávy (125 tis. Kč), požární vozidlo Avia pro sbor dobrovolných hasičů (97 tis. Kč) a robot do školní kuchyně (112 tis. Kč).

V další části jednání informoval Jan Hanuš občany o postupu prací při plynofikaci Kvíčaly. VČP odložily stavbu regulační stanice na jaro příštího roku. V současné době je již okolo 50 zájemců a rozpočet celé akce činí 1,8 milionu korun. Pro územní rozhodnutí generální opravy silnice byla zpracována dokumentace a rozpočet celé akce. Plánovaná oprava silnice v úseku Batňovic (3,5 km) přijde na 56 milionů korun (oprava chodníků, tedy toho co bude hradiť obec představuje částku okolo 3 milionů korun).

V další části jednání informoval starosta o ukončení oprav kostela sv. Bartoloměje. Opravy zahájené v roce 1996 si vyžádaly náklady ve výši 1.991 tis. Kč (800 tis. Kč bylo získáno od okresního úřadu, 619 tis. Kč poskytla farnost v Úpici a 572 tis. Kč biskupství v Hradci králové). Jan Hanuš pak ještě zmínil stav rekon-

strukce trafostanice na Kvíčale. Realizace této akce je plánována na rok 2000.

Dále byla zmíněna i připravovaná rekonstrukce budovy obecního úřadu (čp. 161), úprava prostranství pod kostelem a připravované rozšíření základní školy. Po krátké diskusi, připomínkách a dotazech přítomných občanů bylo zasedání ukončeno.

Břetislav Novák

Školní divadlo

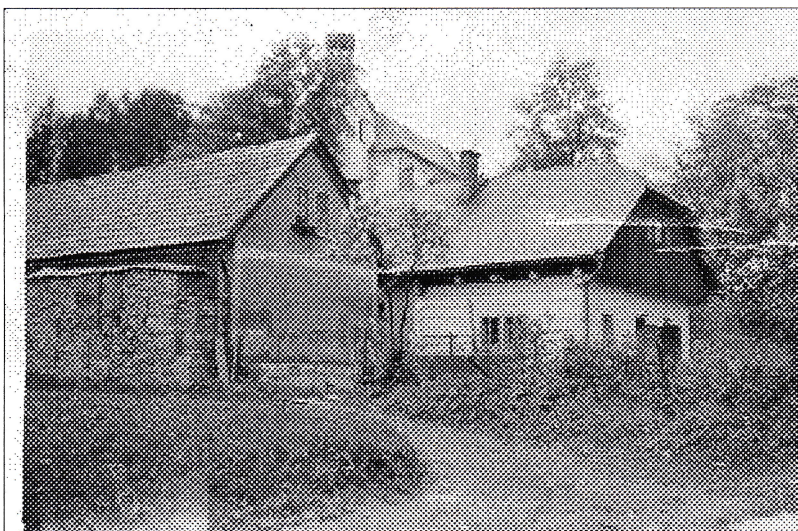
Žáci základní školy v Batňovicích pro letošní divadelní sezónu nastudovali novou divadelní pohádku „Dřevěný zámeček“. V hlavních rolích vystoupili: Zuzana Sedláčková, Renáta Škaloudová, Lucie Nývltová, Petra Pátková, Michal Mlynář, Jan Sedláček, Hana Kábrtová a Petra Nývltová. Premiéru představení shlédly ve čtvrtek 24. února dopoledne děti z okolních základních a mateřských škol. V odpoledním představení pro rodiče vystoupily rovněž děti z naší mateřské školky.

Velký potlesk diváků a dobrý pocit z práce, která někoho potěší a pobaví, je odměnou pro všechny účastníky divadla.

Miloslava Pavlová

Batňovice jak už je neznáte...

Budova staré školy v Zálesí (okolo roku 1920)



TRADIČNÍ SETKÁNÍ S DŮCHODCI

V neděli 28. listopadu 1999 se uskutečnilo přátelské posezení s našimi seniory. Po krátkém přivítání starostou obce Jiřím Vojtěchem vystoupili žáci naší školy se svým programem. K tanci a poslechu zahrál pan Kábrt se svou dcerou.

Věříme, že letos na podzim se opět setkáme.

Jan Hanuš

Vítání občánků

V lednu letošního roku připravila sociální komise při Obecním úřadu v Batňovicích přivítání nových občánků do života. Jsou to nejmladší, a proto poslední občané Batňovic, kteří mají v datu narození letopočet s číslovkou jeden tisíc. Jsou to: **Radek Rosa** (Batňovice 34, narozen 28. 5. 1999), **Jan Daleký** (Batňovice 9, 20. 7. 1999), **Helena Melicharová** (Batňovice 130, narozena 18. 8. 1999), **Karolina Kulťová** (Batňovice 60, narozena 27. 8. 1999), **Daniel Koliska** (Batňovice 252, narozen 28. 12. 1999). K přivítání, které proběhlo v místní základní škole, se dostavili



pozvaní rodiče se svými dětmi. Po projevu starosty obce vystoupily děti ze zdejší mateřské školy pod vedením paní učitelky Červeňákové s pásmem písniček a říkanek. Děti z mateřské školy pod dohledem zdravotní sestry paní Vackové pohoupaly batolata v kolébce tak, aby se rodiče mohli podepsat do obecní kroniky. O reprodukovanou hudbu po celou dobu slavnosti se postarala paní Pichová. Na závěr dostal každý nový občánek dárek, maminky pak kytičku.

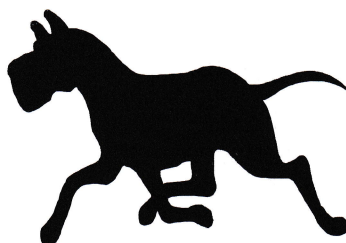
Za sociální komisi při OÚ Helena Zahálková

OPRAVA:

Při zpracování podkladů v minulém čísle „Batňovického zpravodaje“ došlo nedopatřením k vynechání jména žákyně 1. třídy **Zdeňky Polívkové** z Batňovic. Tímto tedy svou chybu napravujeme a omlouváme se za vzniklé nedopatření.

Upozornění majitelům psů

Protože v naší obci dochází stále více k volnému pobíhání psů, nebo jejich majitelé chodí venčit své miláčky na cizí pozemky, upozorňujeme všechny na obecně závaznou vyhlášku č. 2 /1998, která řeší zákaz volného pobíhání psů, včetně sankcí za nedodržování této vyhlášky.



Jiří Vojtěch

Obecně závazná vyhláška č. 2/1998

Obecní zastupitelstvo v Batňovicích schválilo dne 16. ledna 1998 podle zákona ČNR č. 367/1990 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů tuto obecně závaznou vyhlášku.

Článek I.

Majitelům všech domácích zvířat se nařizuje, aby plně zamezili volnému pobíhání těchto zvířat v katastru obce Batňovice.

Článek II.

Porušení této vyhlášky, kdy domácí zvíře bude zjištěno na veřejném prostranství, veřejné zeleni a ostatních obecních pozemcích bude postihováno jako přestupek dle § 48 zákona č. 200/90 Sb. s možností uložení pokuty až do výše 1.000,- Kč.

Článek III.

Tato obecně závazná vyhláška byla vyhlášena dne 16. 1. 1998 vyvěšením na úředních deskách. Vyhláška nabývá účinnosti dnem 2. 2. 1998.

Oddělení cizinecké policie v Trutnově upozorňuje

Dne 1. ledna 2000 nabyl účinnosti zákon č. 326/1999 Sb., o pobytu cizinců na Území České republiky a změně některých zákonů. Doporučujeme ubytovatelům se s tímto zákonem seznámit, protože z uvedeného zákona vyplývají ubytovatelům povinnosti. Například ubytovatel je povinen oznámit ubytování cizince následující pracovní den po jeho ubytování útvaru cizinecké policie. Další povinností je vedení domovní knihy a na požádání policie ji předložit ke kontrole. Domovní knihu pro účely kontroly vede ubytovatel v písemné podobě. Domovní knihu lze zakoupit na adrese: INZERCE, Trutnov, Krakonošovo náměstí 132 (tel.: 0439/2500).

V zákoně jsou stanovena oprávnění policie. Např. provádět pobytovou kontrolu cizince nebo jiných osob za účelem zjištění, zda dodržují povinnosti stanovené zákonem. Vstupovat do ubytovacích zařízení a kontrolovat domovní knihy.

Policie České republiky, oddělení cizinecké policie Trutnov, Horská 5, 541 01 Trutnov (tel.: 0439/804352).

Příprava rekonstrukce silnice I/14

12. ledna 2000 proběhlo na Obecním úřadu v Batňovicích jednání se zástupcem Ředitelství silnic a dálnic ČR panem Fejfařem. Ten informoval zástupce obecního úřadu o stavu příprav rekonstrukce silnice. Zástupci obecního úřadu přislíbili zajistit projednání záležitostí týkajících se majitelů dotčených pozemků potřebných k rozšíření silnice. Obě strany se dohodly na úzké spolupráci, aby mohlo být v co nejkratším termínu vyhlášeno územní řízení, provedeno výběrové řízení na zhotovení prováděcího projektu, podána žádost o stavební povolení a následně vyhlášeno výběrové řízení na dodavatele stavby. Dle sdělení zástupce ŘSD je po splnění všech zákonných lhůt předpokládán termín zahájení rekonstrukce silnice na jaře oku 2001.

Jan Hanuš

Digitální satelitní příjem

Jedná se o novinku v satelitním příjmu, která v budoucnu nahradí všechny ostatní druhy vysílání. Abyste mohli přijímat televizní stanice ČT1, ČT2, Prima, Galaxie (Nova by měla začít vysílat v nejbližší době) a česká radia (Proglas, Svobodná Evropa, Radiožurnál, Praha, Vltava), potřebujete satelitní digitální přijímač s dekódérem (programy jsou kódovány z důvodu ochrany autorských práv). S dekódováním nejsou žádné problémy. Kartu získáte od České televize zdarma, pokud prokážete, že řádně platíte koncesionářské poplatky. Kata zůstává trvale vašim vlastnictvím.

V současné době bání většímu rozšíření zejména cena, která se dnes pohybuje v rozmezí 27 – 30 tis. Kč. Podle zkušeností se zaváděním satelitního příjmu v minulých letech, které umožňovalo pouze příjem zahraničního vysílání, lze předpokládat, že v příštích letech dojde k podstatnému snížení výše uvedené ceny. Bližší informace Vám poskytneme na obecním úřadu.

Jan Hanuš

Pohotovost v Úpici trvá

Občané Úpicka,
Služba první pomoci na
Poliklinice v Úpici
neskončila.



Její provoz je denně následující:

Pondělí	17:00 - 21:00
Úterý	17:00 - 21:00
Středa	17:00 - 21:00
Čtvrtek	17:00 - 21:00
Pátek	16:00 - 21:00
Sobota	07:00 - 21:00
Neděle	07:00 - 21:00

Služba první pomoci na Poliklinice v Úpici je na tel. čísle: **932 232**.

Od 21:00 do 07:00 ráno na tel. čísle:

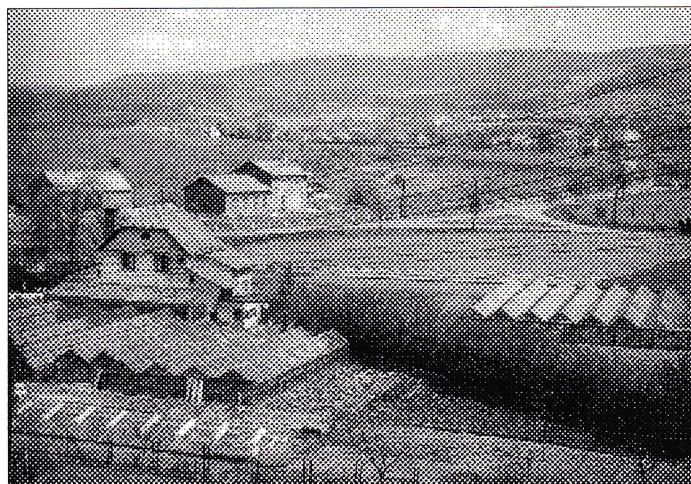
830 100 - pro dospělé
866 111 - pro děti

Převozy do porodnice apod. je možno po 21:00 hodině objednat na tel. číslech:

781 360, 741 921, 0606 960747

Batňovické milénium 2000

I v roce 2000 pokračuje náš projekt Batňovické milénium. Hlavní akcí letošního roku bude sjezd batňovických rodáků počátkem léta. Příprava celé akce, včetně doprovodných programů bude zahájena na jaře. Hlavní akcí, kterou chceme realizovat v období od začátku dubna do poloviny června je zpracování fotodokumentace stavu naší obce v roce 2000. Naším cílem je pořídit fotografie všech obytných domů a jejich obyvatel i fotografie ostatních staveb a zajímavostí Batňovic. Předpokládáme, že výsledek našeho snažení bude prezentován na výstavě, kterou k příležitosti sjezdu rodáků připravujeme.



Vzhledem k předpokládané náročnosti celé akce, kterou budeme realizovat ve svém volném čase, obra-

címe se na vás s prosbou o spolupráci. Rovněž tak přivítáme všechny dobrovolníky, kteří nám budou chtít pomoci s přípravami i realizací této i ostatních doprovodných akcí. O podrobnostech připravovaného setkání rodáků a všech dalších doprovodných akcí vás budeme podrobně informovat v příštím čísle našeho Batňovického zpravodaje.

Jiří Vojtěch, Jan Hanuš, Břetislav Novák

Rund, Nový Ples 4, 551 01 Jaroměř, tel./fax: 0442/ 812381, 812103

Svozový kalendář na rok 2000

Svoz bude prováděn v uvedených týdnech:

Měsíc	kombinovaný 41x v roce	plný+měs. 35x v roce	Poloviční 26x v roce	pol.+měs. 20x v roce	měsíční 13x v roce	dvoumės. 7x v roce
	1x týdně	1x týdně		1x za 14 dní		
1	2,3,4,5,6-	2,3,4,5,6-	3,5	3,5	3	3
2	6,7,8,9,10-	6,7,8,9,10-	7,9	7,9	7	
3	10,11,12,13,14	10,11,12,13,14	11,13	11,13	11	11
4	15,16,17,18	15,16,17,18	15,17	15,17	15	
	1x za 14 dní	1x za měsíc		1x za měsíc		
5	19,21,23-	19,23-	19,21,23-	19,23-	19,23-	19
6	23,25,27	23,27	23,25,27	23,27	23,27	27
7	29,31	31	29,31	31	31	
8	33,35	35	33,35	35	35	35
9	37,39	39	37,39	39	39	
	1x týdně	1x týdně		1x za 14 dní		
10	41,42,43,44,45-	41,42,43,44,45-	41,43,45-	43,45-	43	43
11	45,46,47,48,49-	45,46,47,48,49-	45,47,49-	45,47,49-	47	
12	49,50,51,52,53	49,50,51,52,53	48,51,53	49,51,53	51	51

Ozn.:	černobílé	bílé+červené	žluté	žluté+červ.	červené	modré
-------	-----------	--------------	-------	-------------	---------	-------

Celoroční svoz - každý týden v roce

Svozový den nezměněn!

Opsáno z Batňovických kronik

Živelná katastrofa v roce 1929

V 19. čísle vlastivědného sborníku „Rodným krajem“ (kde byl mimochodem publikován i článek Aleše Fetterse „Sto let školní budovy v Batňovicích – Zálesí“) nás zaujal článek Jaroslav Čápa „Živelná katastrofa v roce 1929 na Náchodsku a Novoměstsku“. Autor zde publikuje původní stať z Náchodských listů z 12. 7. 1929, barvitě líčící průběh řádění přírodního živlu o síle a rozsahu ve zdejších krajích nevídaných. Bouře, která řádila i v samotném Náchodě, postihla především okolní lesy, ovocné sady, stromořadí a vichřice napáchala i mnoho materiálních škod v okolních obcích. Protože tato pohroma zasáhla 4. července roku 1929 nejen Náchodsko a Novoměstsko, ale i značnou část území tehdejší republiky, zajímalo nás, jak tato pohroma postihla Batňovice a jak její průběh a následky zaznamenali naši kronikáři.

Ve školní kronice jsme našli tento poměrně stručný zápis tehdejšího řídícího učitele Václava Skalického: „4. července 1929 před 8 hodinou večerní proletěla zdejším krajem větrná smršť, která zanechala spousty, jakých není pamětníka. Katastrofální vichřice přiletěla od jihu a zabrala veliký okruh území na Moravě a ve východních Čechách. Obytná stavení byla namnoze rozmetena, střechy strženy a odneseny, celé ohromné lesní revíry úplně zničeny a desítky životů lidí padly dravému živlu v plen. V našem kraji postiženo Pardubicko, Královéhradecko, Jaroměřsko a Náchodsko. Lesy ratibořické se starými, věkovitými velikány nesmírně utrpěly, v památné lipové aleji u zámku náchodského vyvráceno 61 lip, které věky vzdorovaly. Černým 4. červencem způsobeny milionové škody, které těžko se nahradí.“

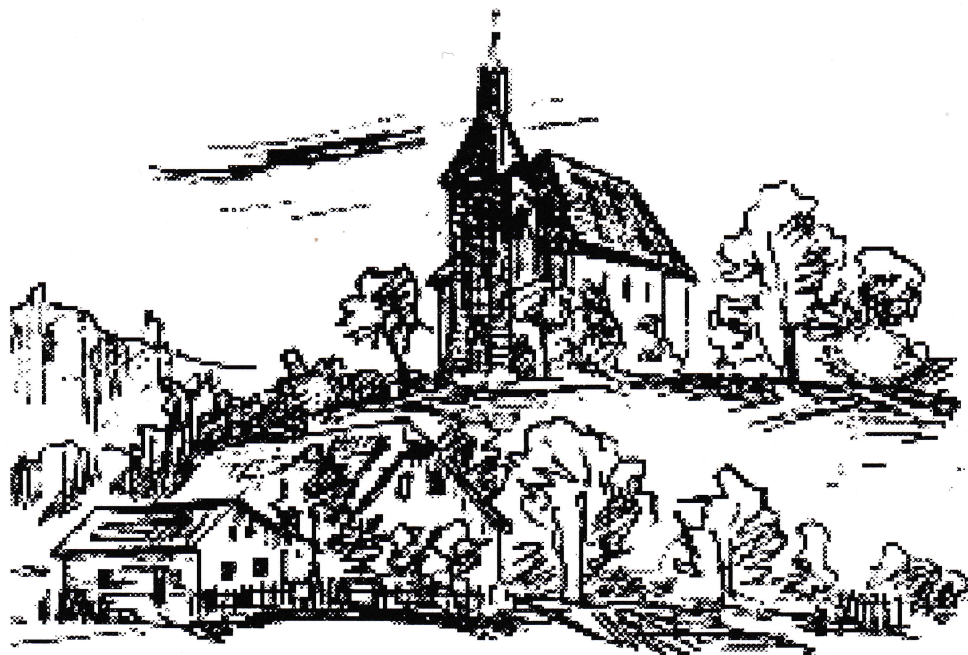
Ani obecní kronikář Antonín Melichar nebyl na stránkách Pamětní knihy obce Batňovic o mnoho sdílnější: „4. července po 18. hodině se zdejší krajinou přehnal větrná smršť s dešťovým přívalem, která vyvrátila a přerážela i mohutné stromy a na mnohých místech dokonala v sadech dílo zkázy mrazy započaté. Pod kaštanem u hostince Ottova leželo po bouři mnoho ptáků, ponejvíce vrabců, kteří v koruně stromu hledali útulek a byli vichřicí sraženi a zabiti. U Řezníčků „na valech“ se pod nárazem větru převrátil vůz s nákladem zeleného krmení, v Suchovršicích dokonce strhla střechy.

Při kácení poškozených stromů v zádušním lese, kde bylo mnoho vývrátů, byl dne 12.7. stromem zabit obecní chudý Jan Nývlt, starý 74 roky.“

A tak nejbarvitější líčení řádění přírodního živlu ve večerních hodinách 4. července 1929 nacházíme v kronice Sboru dobrovolných hasičů v Zálesí z pera pana Pulkrábka: „Dne 4. července 1929. Není pamětníka tak hrozná vichřice, jaká se strhla večer zmíněného dne. Tento den měl hroznou teplotu, nad 45°C, a dával tušit bouři, která kol osmé hodině přihnula se takřka naráz. Západ zabarvil se zlověstnou žlutavou šedí, černé mraky rozvířily se v ohromné sloupy, rozběsnily se vzdušné víry, smrště zdvihly před sebou mračna prachu, prstí a písku a hnaly jej rychlostí přes 100 km v hodině k východu proti pohraničním horám. Mrtvé dosud ovzduší rozběsnilo se nad

krajem a vychrlilo déšť. Hrůzné divadlo přírodní v nadcházejícím večeru osvětlovaly příšerné blesky doprovázené hrozným hřměním.

Pod silou ohromného větru sklánělo se stromoví až k zemi, marně se zase vzpínalo. Stoleté kmeny praštelily v boji o život a na smrt. Běda, koho zastihla vichřice venku. Srážela chodce k zemi, na ulici, mrštila jimi o zem, porážela cyklisty do příkopů,



zvracela povozy, fůry sena a jako bora zpřevracela i železniční vagóny. Ani příbytek nebyl před ní bezpečným úkrytem. Nápor vzduchu na štíty domů a střechy byl tak silný, že vyrážel okna, shazoval střechy, tašky, prejsy, břidlici a vrhal je k ze-mi jako listy papíru, sbaloval lepenku a plech často v rozloze několika arů, srážel štíty, zdivo, komíny, pavlače a zábradlí, ohýbal hromosvody jako proutky, vyvracel telegrafní tyče, trhal žlaby, odnášel daleko do polí střechy chalup, shazoval sochy, kříže, pomníky a rozmetával v polí zásoby sena a obilí.

Ve městech zuráženy větve stromů, strhány dráty vedení, okenní sklo, rozbity výkladní skříně. Pohaslo elektrické světlo, nikde dorozumění telegramem a telefonem. Vlaky zastavily dopravu na trati Dobruška - Opočno - Starkoč - Trutnov, neboť přes koleje ležely přerážené kmeny stromů, k jejichž odklizení bylo povoláno vojsko.

Pravý obraz zkázy objevil se teprv příštího dne. Jak mnohý hospodář stál smuten nad krásnými štěpy svého sadu, postál zadumán nad spoustou hřbitovní a zamyslíl se nad velikostí Majestátu přírody, která v lásce k lidem dovede nad nimi vyřknouti zlý ortel zničení, aby to, co po staletí tvořila, opět zničila naráz v několika minutách.

Osadu naší vichřice přeletěla a tak mimo nějaké rozbité sklo v okně škody neutrpěla. Ale směrem k Havlovicům v lesích k panství Náchodskému náležejícím byly spousty ohromné. Velké škody způsobeny ve Slatině, v Červené Hůře, Stolíně a na Boušíně, kdež se měl druhý den konat pout; na kvap museli být aspoň zhruba odklizeny spousty stromů za silnic, aby mohli trhovci přijet se zbožím. V Malých Svatoňovicích u parku přerážena lípa a památný „Princův kaštan“. V zádušním lese v Zálesí vyvráceno několik velkých stromů.“

Tolik staré kroniky. Doufejme, že dnešní ani budoucí kronikáři nebudou muset takovéto zprávy již zaznamenávat.

Z Batňovických kronik vybrali Jiří Hetflejš a Břetislav Novák (ilustrační kresba Aleš Řezníček)



Společenská kronika

65 let společného života

oslavili 25. I. 2000

Berta a František



Teichmanovi

(Batňovice - Kvíčala 51)

Blahopřejeme

Naši jubilanti

v 1. čtvrtletí 2000

90

Marie Vlčková (Batňovice 32) *27.1.

87

Marie Šrůtková (Batňovice 185) *19.1.

Božena Svobodová (Batňovice 184)

*14.3.

85

Anna Košková (Batňovice 159) *1.2.

81

Marie Donátová (Batňovice 168) *2.2.

80

Jarmila Bernardová (Kvíčala 177) *12.1.

Jaroslava Petrusová (Batňovice 54)

*3.2.

Lidmila Teichmanová (Batňovice 148)

*4.3.

70

Jaroslav Stýskala (Batňovice 25)

*14.3.

Gisela Hájovská (Batňovice 135) *23.3

65

Marie Stýskalová (Batňovice 25) *11.3.

60

Jarmila Smolová (Batňovice 14) *7.2.

Eva Pinkavová (Kvíčala 218) *4.3.

Josef Jirka (Batňovice 54) *8.3.

55

Vlasta Hebelková (Batňovice 132) *12.1.

Helena Zahálková (Batňovice 138) *11.2.

Antonín Souček (Batňovice 42) *2.3.

Júlia Bernardová (Kvíčala 177) *13.3.

50

Miroslav Brykner (Batňovice 46) *15.1.

Josef Ott (Batňovice 192) *29.1.

Jiřina Šepsová (Batňovice 142) *31.1.

Stanislav Kuťák (Kvíčala 175) *17.3.

Všem srdečně blahopřejeme

Opustili nás:

Vlasta Loukotová

(Batňovice 202)

+ 2. 11. 1999

Karel Vít (Batňovice 168)

+ 3. 11. 1999

Narodili se:

Daniel Koliska

(Batňovice 252) *28.12.1999

Vydává obecní úřad v Batňovicích, neprodejně
Jazyková a redakční úprava: Jan Hanuš, Břet. Novák